

Voisins- film d'animation de Norman Mac Laren, 1952

1- Vocabulaire :

Indique avec des flèches sur cette image le plus grand nombre de mots que tu connais.



2- Vocabulaire du cinéma

Cherche dans ton dictionnaire bilingue les mots suivants.

Cadre :
décor :
premier plan :
arrière-plan :
film d'animation :

Relie les mots suivants à l'image correspondant.

gros plan

○

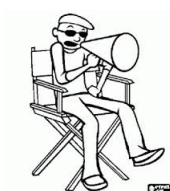
Réalisateur

○

Caméra

○

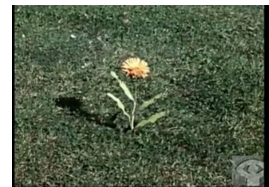
○



○


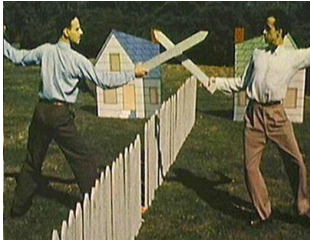




○



3- Qu'est-ce qu'ils font ?

Ecris une phrase en face de chaque image.

A		
B		
C		
D		

Replace ces images dans l'ordre chronologique :

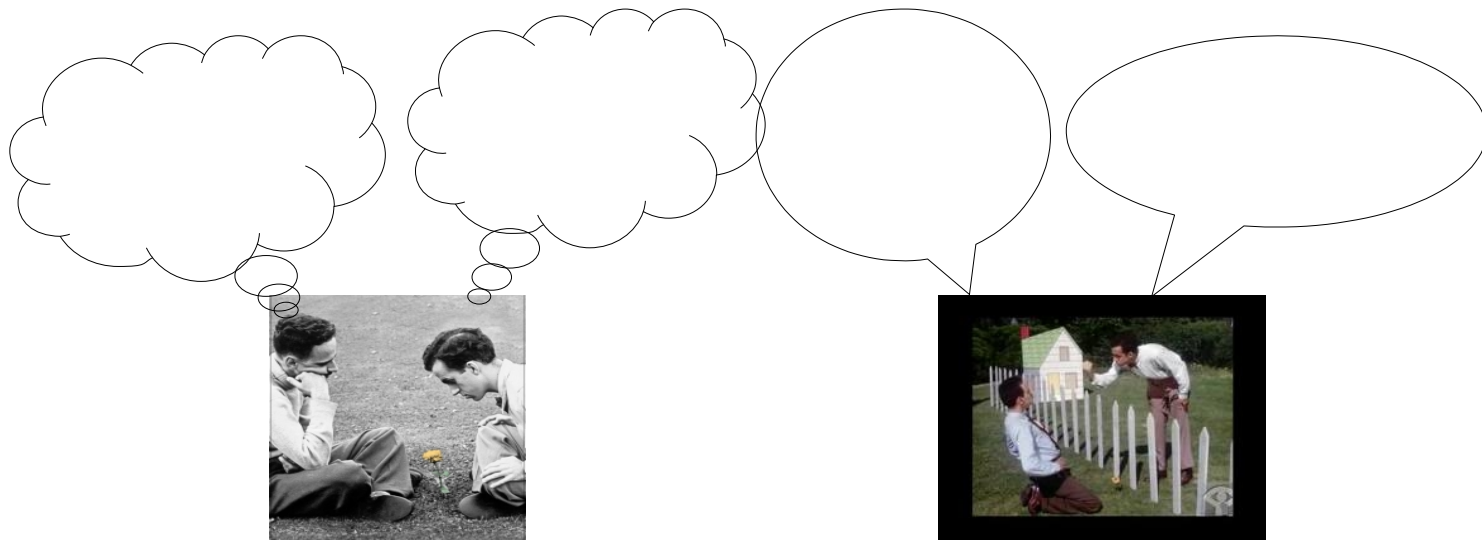
- 1) 2) 3) 4)

4- Production orale : décris cette image. Quelle impression donne-t-elle ?



5- Que disent-ils ? Que pensent-ils ?

Imagine et écris les paroles et les pensées des personnages.



6- Compréhension

Pourquoi ces hommes se battent-ils ?

Pourquoi Norman Mc Laren a-t-il fait ce film ? Quel message veut-il faire passer ?

7- Compréhension écrite

Lis le texte et réponds aux questions.



WIKIPÉDIA
L'Encyclopédie libre

Voisins est un film expérimental canadien du réalisateur Norman McLaren réalisé en 1952. Produit par l'Office national du film du Canada, ce film utilise la technique de la pixilation, qui traite les acteurs humains comme des objets filmés en stop motion, c'est-à-dire image par image. McLaren a créé la musique de son film en grattant directement sur la bande sonore de la pellicule des ronds, des lignes et des triangles que le projecteur reconnaît comme des sons

Synopsis

Deux voisins, vivant dans des maisons jumelles en carton, cohabitent en paix jusqu'à ce qu'une fleur pousse sur la frontière séparant leurs jardins. Chacun revendiquant la possession de la fleur, ils se battent et finissent par s'entretuer.

Controverse

Voisins est connu comme "l'un des films les plus controversés que l'ONF ait jamais fait". En effet, le film est engagé politiquement :

« C'est un séjour d'une année en République populaire de Chine qui m'a inspiré pour *Voisins*. Bien que je n'aie assisté qu'aux débuts de la révolution maoïste, cela a revigoré ma foi en la nature humaine. Quand je suis revenu au Québec, la guerre de Corée a commencé. (...) J'ai décidé de réaliser un film fort sur l'anti-militarisme et contre la guerre. »

Norman McLaren

Mais la version de *Voisins* qui a reçu un Oscar n'était pas la version originellement créée par Norman McLaren. Pour ne pas choquer le public américain et européen, il lui avait été demandé de retirer la scène dans laquelle les deux hommes, dans leur bataille pour la fleur, assassinent leurs femmes et enfants réciproque. L'opinion publique avait évolué lors de la guerre du Viêt Nam, et McLaren a réinséré la séquence dans le film. Le négatif original de cette scène ayant été détruit, c'est à partir d'une pellicule positive de moindre qualité que les images ont été récupérées.

Distinctions

Voisins a remporté un Canadian Film Award et un Oscar, pour lequel il avait été nommé dans deux catégories : Meilleur court-métrage documentaire et Meilleur court-métrage en une bobine. Bien que le film soit une fiction stylisée et dramatisée, c'est dans la catégorie Documentaire que le film a remporté le prix.

Le court-métrage a été classé "Chef d'Œuvre" par l'Audio-Visual Preservation Trust of Canada, une association chargée de préserver et promouvoir l'héritage audiovisuel du Canada.

Niveau A1 :

1. Surligne le nom du réalisateur.
2. Entoure en rouge l'année où le film a été réalisé.
3. Dans le premier paragraphe, souligne les verbes.
4. Dessine un rond, une ligne, un triangle.
5. Lis le synopsis à haute voix.

Niveau B1 :

1. De quel type de texte s'agit-il ? Où peut-on le trouver ?
2. Pourquoi peut-on dire que *Voisins* est un film engagé politiquement ?
3. Quel est le lien entre le voyage de Norman McLaren en Chine et ce film ?
4. Ce film a-t-il eu du succès ? Si oui, dans quels pays ?
5. Pourquoi une partie du film a-t-elle été coupée ?
6. Regardez la partie censurée. Que pensez-vous du fait d'avoir voulu censurer ce passage ?
7. Dans le paragraphe « controverse », surlignez les connecteurs logiques.

8- Rédaction:

Sujet 1 (sujet d'invention) : Dans un monde idéal, chaque homme devrait aimer son voisin. Inventez une autre fin pour le film, dans laquelle les deux hommes réussissent à mettre une fin à leur conflit. Vous racontez cette fin dans un texte d'une dizaine de lignes.

Sujet 2 (sujet d'imagination) : Le film finit par les mots « aimez votre prochain ». Dans un paragraphe d'une dizaine de lignes, expliquez pourquoi il faut aimer son prochain.

Les mots pour le dire :

4- A l'oral, décris cette image. Quelle impression donne-t-elle ?

Noms	Maquillage / animal / singe / griffe / peur
verbes	ressembler à devenir menacer
adjectifs	Effrayant / monstrueux /ridicule

5- Que disent-ils ? Que pensent-ils ?

Imagine et écris les paroles et les pensées des personnages.

Qu'est-ce que ... !

belle
sentir bon
plaire
aimer
adorer
garder

moi
appartenir
prévenir
sinon

7- Compréhension écrite

2-contre
protester
dénoncer
guerre
anti-militariste

3- espoir
humanité
fraternité
révolution

4-
récompenser
nominer

5-
censurer
choquer